

## Dragan Bošković

16 MAJA W PAŁACU DZIAŁYŃSKICH NA STARYM RYNKU 78/79

Godz. 17.00

W ramach Czwartku Literackiego odbędzie się spotkanie z wybitnym serbskim badaczem literatury i poetą Draganem Boszkoviciem. Promocją jego polskojęzycznego wydania wyboru poezji pt. *Bogurodzica, The Clash i To miasto* będzie okazją do dyskusji nad poetyką i przesłaniem współczesnej poezji. W spotkaniu weźmie udział tłumaczka, Marta Kasprzak, a spotkanie będą prowadzili Marcin Jaworski i Bogusław Zieliński.

## Asgje sikur dielli (Nothing Like the Sun)

16 MAJA W PAWILONIE NOWA GAZOWNIA PRZY ULICY EWANGELICKIEJ 1

Godz. 20.00

Koncert zespołu klasycznego rocka z Kosowa

## Balkan Film Fest

W DNIACH OD 21 DO 26 MAJA W KINIE MUZA

W ciągu sześciu wieczorów będzie można zapoznać się z filmografią krajów bałkańskich, które będą reprezentowane przez film znany (*Underground*, 1995 Emira Kusturicy), ale głównie najnowsze produkcje. Balkan Film Fest to tradycyjna manifestacja organizowana przez Instytut Filologii Słowiańskiej Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu. Filmy kina bałkańskiego (już ta nazwa by wymagała korekty i dłuższego wyjaśnienia) często odwołujące się do mitów narodowych, stereotypów, autostereotypów, heterostereotypów dopełnione komizmem i czarnym humorem tworzą bardzo gęstą sieć, w której ten region znajduje swoją reprezentację w filmie czy literaturze, więc poszukiwanie prawdziwych Bałkanów jest sporym wyzwaniem.

## Wykłady, warsztaty, wystawy grafiki i fotografii

W GMACHU COLL. MAIUS

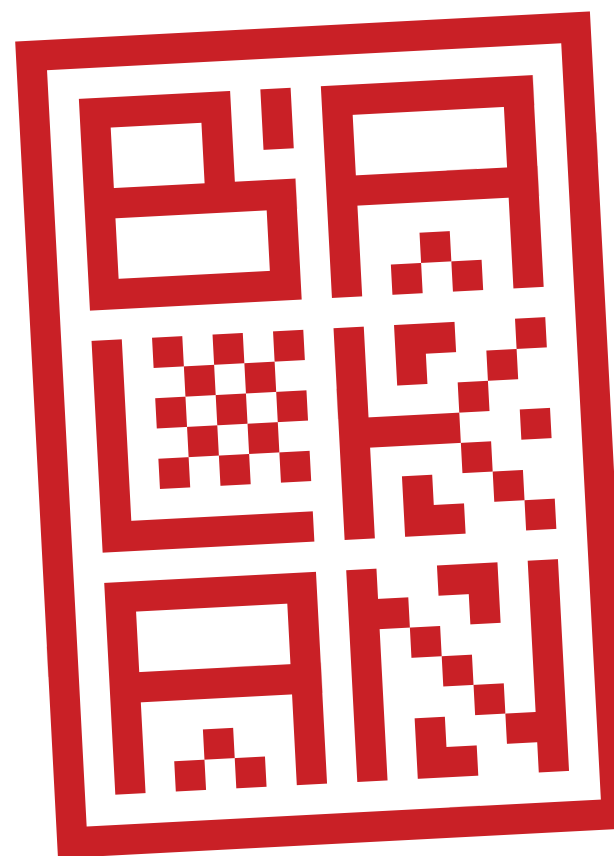
Według dodatkowego programu i informacji na facebooku



Poznań 2019 r.  
Szczyt Bałkanów Zachodnich



Pełnomocnik Rządu ds. Szczytu Bałkanów Zachodnich  
Szymon Szynkowski vel Sęk



# Tydzień Kultury Krajów Bałkanów Zachodnich

Poznań, 10-18 maja 2019

[www.slavic.amu.edu.pl](http://www.slavic.amu.edu.pl)  
[www.facebook.com/ifsuam](https://www.facebook.com/ifsuam)

---

## PROGRAM

Instytut Filologii Słowiańskiej Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu przy współpracy Ministerstwa Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej organizuje w Poznaniu Tydzień Kultury Krajów Bałkanów Zachodnich, popularyzując ten fascynujący region Europy, którego tradycje, historia, folklor, a także mozaika wyznań, narodów i kultur stanowią inspirujące i nieprzebrane bogactwo. W dniach od 4 do 5 lipca obędzie się w Poznaniu Szczyt Bałkanów Zachodnich, który zgromadzi uczestników Procesu Berlińskiego, w tym liderów z Unii Europejskiej i najwyższych przedstawicieli z Bałkanów Zachodnich. Zanim Poznań stanie się na krótko polityczną stolicą Bałkanów Zachodnich, studenci i mieszkańcy Poznania i Wielkopolski będą mogli uczestniczyć w interesującym programie, który sprawi, że Poznań stanie się kulturalną stolicą Bałkanów.

## Mirče Acev

10 MAJA, SCENA NA PLACU WOLNOŚCI  
godz. 19.00

Koncert zespołu folklorystycznego z Macedonii Północnej z udziałem 16 tancerzy i pięcioosobowej kapeli.

## Społeczne i kulturowe konteksty integracji krajów Bałkanów Zachodnich z Unią Europejską

13 MAJA W COLL. MAIUS PRZY ULICY FREDRY 10  
Godz. 10.00-13.00

Panel dyskusyjny. Udział wezmą wybitni eksperci, reprezentujący wszystkie kraje Bałkanów Zachodnich. Debata odbędzie się w językach serbskim/ chorwackim/ bośniackim/ czarnogórskim i będzie simultanicznie tłumaczona na język polski. Uczestnicy debaty będą starali się odpowiedzieć na ważne pytania, które dotyczą oceny społecznej akceptacji procesu integracyjnego w każdym z krajów i jej argumentacji, wskazania głównych przeszkód na drodze integracji oraz kluczowych atutów, a także tego, jaką wartość może wnieść mieszkaniec Bałkanów jako nowy członek i obywatel Unii Europejskiej?

## Kultura i populizm. Przypadek Serbii

13 MAJA W COLL. MAIUS PRZY ULICY FREDRY 10  
Godz. 17.00

Wykład wybitnego antropologa serbskiego, prof. Ivana Čolovicia, którego trzy książki zostały przetłumaczone na język polski (*Etno: opowieść o muzyce*

*świata w internecie*, 2012; *Bałkany – terror kultury*, 2007; *Polityka symboli*, 2001). Wykład będzie simultanicznie tłumaczony na język polski.

## Kraje Bałkanów Zachodnich – przestrzenie porozumienia.

14 MAJA W COLL. MAIUS PRZY ULICY FREDRY 10  
Godz. 10.00-13.00

Panel dyskusyjny. Wśród uczestników znajdują się wybitni specjaliści problematyki bałkańskiej. Debata odbędzie się w języku angielskim. Przedmiotem refleksji będą różnorodne kwestie wiążące się z perspektywą mieszkańca Bałkanów Zachodnich jako nowego członka i obywatela Unii Europejskiej, a więc ocena społecznej akceptacji procesu integracyjnego w każdym z krajów, określenie głównych przeszkód na drodze integracji oraz kluczowych atutów, ocena warunków, sprzyjających okoliczności, barier i czasu koniecznego dla realizacji procesu integracyjnego.

## Janko Vujinović

14 MAJA W COLL. MAIUS PRZY ULICY FREDRY 10  
Godz. 17.00

Spotkanie z serbskim pisarzem, Janko Vujinovicem, m. in. autorem tłumaczonej na język polski powieści pt. *Panika w InterCity*. Pisarz wygłosi wykład pt. *Serbska powieść awangardowa o Wielkiej Wojnie* (S. Vinaver, S. Krakov, R. Petrović). Wykład będzie tłumaczony na język polski.

## Jakie kobiety żyją dzisiaj w Serbii

15 MAJA W TEATRZE ÓSMEGO DNIA PRZY ULICY RATAJCZAKA 44  
Godz. 17.00

Spotkanie z Minją Bogavac serbską pisarką, dramaturgiem i reżyserką, autorką zbiorów poezji i kilku powieści, poprowadzi Magdalena Koch.

## Damira Imamovicia Sevdah Takht

15 MAJA W KLUBIE W STARYM KINIE PRZY ULICY NOWOWIEJSKIEGO 8  
Godz. 19.00

Koncert zespołu wykonującego tradycyjną, pełną zmysłowości muzykę Bośni.